

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Téléphoner au 3237.

**Médecins**  
Régime général et Carmi Est : tél. 0820 33 20 20.

**Ambulances**  
Permanence : tél. 15.

**Aide médicale urgente**  
Permanence : tél. 15.

**Gendarmerie**  
Behren : 10 rue du Petit-Bois, tél. 03 87 87 32 64.

**Police**  
Forbach : 11 rue de la Gare tél. 03 87 84 41 00.

**Sapeurs-pompiers**  
Permanence : tél. 18.

**Police secours**  
Permanence : tél. 17.

## AUJOURD'HUI

**Cinéma le Paris**  
*La Planète des singes : les origines* : à 18 h et 20 h 40.  
*Super 8* : à 18 h et 20 h 40.  
*Cars 2* : à 14 h et 16 h.  
*La prima Cosa Bella* : à 14 h, 16 h, 18 h et 20 h 40.  
*Conan* : à 14 h, 16 h, 18 h et 20 h 40.  
*Captain America : First Avenger* : à 14 h, 16 h 05, 18 h 10 et 20 h 40.  
*Captain America : First Avenger en 3D* : à 14 h et 16 h 10.

**Animation**  
**Vélo** : 11 le véloSaarMoselle, de 10 h à 18 h, le long de la Sarre, de la Rosselle et de la Blies. Parcours de Zetting et

Bliesbruck-Reinheim, Sarreguemines et Sarrebruck jusqu'à Morsbach via Petite-Rosselle. Buvette et restauration sur place.

**Animation**  
**Visite de la tour du Schlossberg** : panorama exceptionnel sur Forbach et sa région de 14 h à 18 h.

**Offices**  
**Paroisse Saint-Rémi** : à 10 h 45 et à 18 h 30 à Saint-Rémi. À 9 h 30 au Creutzberg. À 10 h 45 à Ceting.

**Loisirs**  
**Piscine** : de 9 h à 19 h 30.  
**Sauna** : fermeture annuelle.

## DEMAIN

**Exposition**  
**Hall de l'hôtel de ville** : exposition de l'association Baerenthal Culture et Découverte sur le destin tragique des incorporés de force, les Malgré-nous, jusqu'au 7 septembre. Vernissage à 17 h 30.

## TV8

**Le programme**  
À 10 h, 12 h 30, 15 h, 17 h 30, 20 h, 22 h 30 :  
**Météo. Une semaine en Moselle-Est** : rétrospective des programmes de la semaine. **La gazette** : L'agenda des manifestations. Emploi : les offres locales. **Sur Internet** : ww. TV8.fr

## NUMÉROS

**Services**  
Véolia eau : tél. 0810 463 463.  
EDF : tél. 0810 333 057.  
Gaz de France : tél. 0810 433 057.  
Taxis (24 h sur 24) : tél. 03 87 85 23 33.  
06 01 93 01 54.  
**Infos-Jeunes** : numéro vert gratuit, de 14 h à 18 h, tél. 0800 490 335.  
**Urgence logement** : 115.

## ANIMATIONS

### Programme de septembre au club Barrabino

**Jedi 1er septembre** : loto, à partir de 14 h 30. Participation : 1 € le carton et 5 € les 6.

**Mardi 6 septembre** : bal de la rentrée. L'animation sera assurée par Yves Schmitt et sa chanteuse, à partir de 14 h 30. Un buffet sucré-salé sera servi à partir de 15 h 30. En fin d'après midi un tirage au sort permettra à deux personnes de repartir avec un panier garni.

**Mercredi 14 septembre** : atelier de fabrication avec Mme Salzmann, à partir de 14 h 30. Participation : 15 €.

**Jedi 15 septembre** : visite de Saarländischer Rundfunk, espace de radio et de télédiffusion allemande de la Sarre. Départ en bus à 9 h 30 et retour avant 18 h. Transport-visites : 8 €.

**Mardi 20 septembre** : réunion de sensibilisation à la sécurité des seniors avec la Police, à partir de 14 h 30. **Mercredi 28 septembre** : sortie cinéma avec Chantal. Rendez-vous à 14 h devant le cinéma. Participation : 5,50 € et gâteau offert.

**Jedi 29 septembre** : art floral avec Andy, qui propose de réaliser un arrangement d'automne, à partir de 14 h 30. Participation : 15 €. **Sport** : reprise des activités sportives à partir du lundi 5 septembre. Les cours d'aquagym seront remplacés par des cours d'abdos-fessiers et de relaxation qui se dérouleront au foyer de Marienau les mercredis de 9 h à 10 h, jusqu'à réouverture de la piscine. Le prix du forfait sport sera de 89 € et le ticket à la séance de 2,20 €. **Bridge club** : à partir du 7 septembre, le Bridge-club se réunira chaque mercredi à partir de 14 h. **Site Internet** : le club propose de découvrir à partir du 1er septembre son site Internet : www.barrabino.fr **Informatique** : les cours d'informatique ne vont pas tarder à reprendre.

**Inscriptions pour les différentes activités et sorties au 03 87 85 33 58.**

## CARNET

### Naissances

Nous apprenons la naissance d'Éva, de Theresa Politi ; de Giuliana, de Michaël Gulizia et de Coralie Blanc ; de Lina, de Clément Schmitt et de Maria Salamanca ; de Mohammed, de Samir Dabch et de Zouhra El Ouahabi ; de Slimane, de Lahoucine Ait Jedd et de Malika Arssas ; de Kiara, de Samuel Filorizzo et de Julie Vidal. Nos félicitations.

**Accueil Funéraire Moselle Est**  
**POMPES FUNÈBRES**  
Contrat obsèques

CERTIFIÉ ISO 9001 2000  
1<sup>er</sup> groupe de la région à bénéficier de ce label de qualité

A votre service, une équipe de professionnels  
24 h/24 et 7 j/7 au **03 87 85 01 01**

Tout le secteur de Moselle-Est, Forbach, Schœneck et environs.

## SPECTACLE

# Première réussie

Vendredi soir a eu lieu la première représentation de la septième édition des Enfants du charbon. Un spectacle désormais rodé. Dernières représentations les 25, 26 et 27 août. À ne pas manquer.

Un ciel étoilé a servi de cadre au spectacle des Enfants du charbon vendredi soir pour la première. Sur la scène du carreau Wendel, les acteurs de cette fresque vivante ont aussi brillé pour le plus grand plaisir des spectateurs blottis sous leurs couvertures. Car malgré les belles températures estivales de la journée, l'air se rafraîchit rapidement à la nuit tombée, le mercure affichant un petit 15 degrés.

Qu'à cela ne tienne, la chaleur du spectacle a emmené rapidement le public à la conquête des énergies fossiles et sur les pas de l'histoire des hommes et des femmes de cette épopée minière retracée en vingt-sept tableaux.

**Sauver le spectacle**  
Malheureusement cette première représentation était loin d'afficher complet. Les organisateurs comptent encore sur les prochaines dates à venir pour tenter de sauver cette manifestation. Le public



Les Enfants du charbon, c'est avant tout une histoire de famille ! Photos : Jean-François Keller.

n'a pas été déçu par cette nouvelle édition et s'est levé comme un seul homme pour

une standing-ovation à la fin de la représentation. Feu d'artifice, effets laser, de

nombreux costumes, reproduction de manifestations contre la police, explosion, fête de

## les enfants du charbon

2 500 et non 12 000

Ceux qui connaissent la tribune où prennent place les spectateurs pendant le spectacle des Enfants du charbon auront rectifié d'eux-mêmes. La capacité des places assises est de 2 500 et non de 12 000 comme indiqué par erreur dans l'article paru le 20 août. C'est sûr que si les organisateurs accueilleraient chaque soir 12 000 personnes, la performance mériterait d'être notée dans le livre des records !

### Klis : « Par des amis »



C. D.G

Il reste encore des places pour les dates restantes, les 25, 26 et 27 août (à partir de 21 h 30). Réservation au 0 387 850 243, dans les offices de tourisme de Moselle-est ou encore dans le réseau Ticketnet (Auchan, Cora, Leclerc, Virgin).



Parmi les bénévoles, il y a les costumières. Une dizaine environ pour gérer près de 3 000 costumes et autres petits accessoires. Avant la représentation sous le chapiteau, c'est le coup de feu pour Fabienne et ses collègues prises d'assaut par les figurants qui ont tous un petit problème à régler.



Jean-Pierre prend en main les figurants qui le souhaitent pour une séance de massage assis. De dix à quinze minute par séance. Ça fait du bien ? « Et comment ! », note Anne-Marie qui joue le rôle d'un chaman dans la guerre du feu !

Allemande, Klis est venue de la commune voisine de Grande-Rosselle. « C'est la première fois, ce sont des amis qui m'ont parlé de ce spectacle. »

### De Volstroff



Michèle et André sont venus de Volstroff, près de Thionville. « On a connu le spectacle grâce aux articles parus dans Le Républicain Lorrain », confie André, retraité de la sidérurgie.



Les figurants aiment bien se bichonner... ou plutôt se "bouchonner" !



Françoise était déjà présente en 2010. Visiblement, elle a la foi et espère déjà l'édition de 2012.

### Bien équipés pour le show



Couvertures, coussins moelleux... Sébastien est bien équipé. « Je suis revenu avec mes enfants, car le plus petit n'avait pas encore vu le spectacle », confie cet habitant de Petite-Rosselle.



Les organisateurs ont mis en place des effets pyrotechniques et lasers saisissants. En pleine nuit, le spectacle prend toute sa dimension.